

## BOOKING HÀNG XUẤT - CÁC LOẠI BOOKING TỪ CÁC HÃNG TÀU LỚN

**(HUYNDAI | RCL | OOCL | DONGJIN | YANGMINGEVERGREEN | PIL | PAN OCEAN| COSCO)**

Booking trong xuất nhập khẩu là gì?

Booking là một thủ tục quan trọng trong quy trình vận tải biển đối với hàng xuất khẩu. Booking là việc chủ hàng đặt chỗ với hãng tàu vận chuyển quốc tế (chở hàng xuất nhập khẩu). Thường khách hàng sẽ lấy booking này từ các Forwarder (hãng vận tải) mà bạn qua hoặc lấy trực tiếp từ hãng tàu, airline, nhưng trường hợp này ít. Booking là công việc rất dễ dàng, điều quan trọng là phải chọn được hãng tàu nào hợp lý, book sớm vì bạn là khách hàng trực tiếp.

Theo đó sau khi chấp nhận giá thì bộ phận kinh doanh sẽ căn cứ trên booking request của khách hàng và gửi booking request đến hãng tàu để đặt chỗ. Sau đó hãng tàu sẽ xác nhận việc đặt chỗ đã thành công cho bộ phận kinh doanh bằng cách gửi booking confirmation hay còn gọi là Lệnh cấp container rỗng. Lệnh cấp container rỗng này chứa đựng những thông tin cần thiết sau: Số booking, tên tàu, cảng xếp hàng (port of loading), cảng giao hàng (port of delivery), cảng chuyển tải (port of discharge (nếu có)), bãi duyệt lệnh cấp container rỗng, giờ cắt máng(losing time)...Sau khi có booking confirmation của hãng tàu, nhân viên kinh doanh sẽ gửi booking này cho khách hàng để họ sắp xếp đóng hàng và làm thủ tục thông quan xuất khẩu.

Trong trường hợp khách hàng sử dụng dịch vụ thuê khai hải quan và vận chuyển nội địa của công ty thì khách hàng sẽ gửi lệnh cấp container rỗng, thông tin chi tiết lô hàng xuất khẩu thời gian đóng hàng cho bộ phận giao nhận của công ty. Sau khi tiếp nhận nhân viên phòng giao nhận sẽ theo dõi và phối hợp với khách hàng để sắp xếp đưa container rỗng đến đóng hàng và vận chuyển ra cảng hoặc vận chuyển hàng đến đóng vào container ở cảng. Sau đó tiến hành làm thủ tục thông quan cho lô hàng xuất khẩu đó.

Hướng dẫn lập booking profile

Nhân viên kinh doanh sẽ lập booking profile để kê khai sơ lược thông tin về lô hàng và chuyển cho bộ phận chứng từ theo dõi tiếp. Những thông tin trên booking profile như sau:

- Tên người gửi hàng (công ty xuất khẩu), người phụ trách, số điện thoại/fax
- Tên hãng tàu
- Cảng đi, cảng đến, ngày tàu chạy
- Điều khoản thanh toán cước: trả trước (freight prepaid) hay trả sau (freight collect)
- Giá mua, giá bán, các phụ phí liên quan...

#### Quy trình lấy booking

1/ Sau khi chốt lịch xuất hàng, nhà xuất khẩu gửi yêu cầu lấy booking bao gồm các thông tin của lô hàng như cảng đi, cảng đến, số lượng, loại cont, ngày dự định đi, yêu cầu về chỗ cấp cont rỗng- hạ cont, về free time cảng đi cảng đến...

2/ Sau khi hãng tàu kiểm tra chỗ và đồng ý cấp booking, họ sẽ gửi booking confirmation và parking list, theo form của hãng.

3/ Duyệt lệnh tại văn phòng của hãng tàu sau đó rầy rỗng đóng hàng.



# EVERGREEN LINE

A Joint Service Agreement

BOOKING  
CONFIRMATION

TO:GREEN OCEAN LOGISTICS ., JSC.  
P.I.C :THUY HONG

\*\*\*\*\* BOOKING CONFIRMATION / REVISE : 001 DATE: 2017/12/22 14:05:37 PM \*\*\*\*\*

\*\*\*\* VGM Effective Date : July/1/2016 \*\*\*\*

BOOKING NO :236700206632 APPLICATION NO.:17122205030310

VESSEL/VOYAGE :EVER POWER 0138-247S

CARRIER :EVERGREEN LINE

ON BEHALF OF :EVERGREEN MARINE (SINGAPORE) PTE LTD.

PORT OF RECEIPT :HAIPHONG, VIETNAM, SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

PORT OF LOADING :HAIPHONG, VIETNAM, SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

CUT OFF DATE /TIME:2017/12/30 08:00 AM

VGM CUT OFF via EDI/WEB/APP :2017/12/29 12:00

SI CUT OFF DATE :2017/12/29 12:00 PM

ETA DATE :2017/12/31

ETD DATE :2018/01/01

PORT OF DISCHARGE :PORT KLANG, WEST PORT, MALAYSIA

FINAL DESTINATION :PORT KLANG, WEST PORT, MALAYSIA

ETA DATE :2018/01/08 (SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE)

SHIPPER :GREEN OCEAN LOGISTICS ., JSC.

P.I.C. :THUY HONG TEL:84-04-32072888

SERVICE TYPE/MODE : (FCL/FCL) / (PORT/PORT)

STUFFING PLACE :WAREHOUSE

COMMODITY :CERAMIC FLOOR

QTY/TYPE GWT+TARE WT(KGS) LIMIT GWT(EACH) IMO CLASS/UN NO/LQ/SUB RISK

=====

QTY/TYPE	GWT+TARE WT(KGS)	LIMIT GWT(EACH)	IMO CLASS/UN NO/LQ/SUB RISK
12 /20' STANDARD DRY	324,000.00 +28,800	28,080	(NON-HAZARDOUS)

SPECIAL HANDLING :HEAVY WEIGHT

EMPTY PICK UP AT:ASIA STAR CORPORATION

TELNO :031-3569035

INLAND RETURN TO:VIP GREENPORT JOINT STOCK COMPANY (VIP GREENPORT)

TELNO :31-8830333

SERVICE CONTRACT :SQF403143

PAYMENT TERM :PREPAID PARTIAL LOAD:ALLOW

All Shippers shall follow SOLAS (Safety Of Life At Sea) Regulations, commencing July 1, 2016, and/or any local laws or regulations to provide the Carrier with the Verified Gross Mass ("VGM") for all export containers tendered to the Carrier for shipment before the containers are loaded aboard Carrier's vessel. Since there are different regulations at individual ports regarding the actual time when the VGM has to be provided, Merchants are directed to the websites of Carrier's local agents for the time when the VGM has to be submitted. If the certified VGM is not provided to the Carrier before loading, the affected containers will not be loaded on Carrier's vessel. For Further information regarding SOLAS VGM requirement, please see:

1. SOLAS website at "<http://www.imo.org>", as well as
2. The World Shipping Counsel website at "<http://www.worldshipping.org>", which contains a summary explanation of the VGM.

The Merchant undertakes not to tender for transportation any Cargo which is of a dangerous, explosive, corrosive, noxious, inflammable, radioactive, or damaging nature whatsoever without issuance of a "Dangerous Goods Note" giving full, complete and accurate details of the Cargo (with DG and IMO number), with special precautions to be taken and method of rendering Cargo innocuous. The Carrier reserves the full right, at its sole discretion, to refuse to carry dangerous cargo tendered for shipment at any time.



Any incorrect declaration by the Merchant will be subject to levy of a charge equal to 3 times the freight rate of general cargo or USD 8,000 per container, whichever is higher, together with all costs, expenses and fines whatsoever the Carrier may have sustained.

The Merchant warrants to the Carrier that the particulars and description of cargo furnished by or on behalf of Merchant are adequate and correct, especially the cargoes named (Lithium Battery / Power Bank / Power Pack and/or similar description of Goods) which might jeopardize common safety of navigation and stowage. The Merchant shall indemnify the Carrier against any and all loss, damage, expenses, fees and penalties arising or resulting from inaccuracies or inadequacy of such particulars provided by the Merchant.

The Carrier does not make any guarantee as to the accuracy or correctness of any information contained in the tentative schedule set forth in this notice, and the Carrier may amend, revise this schedule from time to time without any prior notice.

This Booking Confirmation is issued at the request and for the convenience of the Merchant, but is nevertheless subject to the terms and conditions of the Carrier's standard long term Bill of Lading for this trade which may be viewed online at (<http://www.evergreen-line.com>) or a copy obtained from the Carrier or its agents.

SPECIAL NOTES :

1. Shipping instruction (SI) must be submitted via our web:  
<http://www.shipmentlink.com> before SI cut off shown in booking confirmation.
2. Fumigation: It is only allowed loading on board EVERGREEN group vessel 24 hours after the fumigation. Fumigation label must be removed after being ventilated, gas-free certificate is required for loading.
3. All loaded containers are required to be sealed with a seal meeting the ISO/PAS 17712 standard for High Security Seal. Seal in b/l must be declared both pre-fix and number parts.
4. Empty Return (ET) for export shipment : No free time for any equipment which is originally picked up for export booking but returned as empty. Equipment charges will commence on the day of the equipment release and end on the day of equipment return.
5. Power charge: 30 hours free from the receiving time to the reefer closing time.  
Detention, Demurrage for dry: free 5 calendar days  
Detention for reefer / special equipment: free 4 calendar days  
Demurrage for reefer cargo/special equipment: free 3 calendar days  
Storage for dangerous cargo: free 4 calendar days
6. ICDs' operator and the merchant are responsible for arranging containers from ICDs to CY terminal. The Carrier will not be responsible for any charge, loss, damage, or delay to cargo whatsoever it may have incurred.

EVERGREEN SHIPPING AGENCY (VIETNAM) CORPORATION (HAIPHONG OFFICE)  
15TH FLOOR, CENTRAL TOWER, 43 QUANG TRUNG ST., HONG BANG DIST., HAI  
PHONG  
BOOKING SECTION NGUYEN THI HOA  
TEL:84-225-3825242 # 111 FAX:84-225-3825240  
EMAIL:peggy-nguyen@evergreen-shipping.com.vn





## Booking Receipt Notice

07 NOV 17 11:39 Page : 1/1

To : / ORIENTAL LOGISTICS(Tel: / Fax:  
 From : PIL Vietnam - Haiphong / JOHN QUAN(TEL:2435146 358)

We received a booking request by you as follows. Please review following items and advise us of any discrepancy

<b>Booking No :</b> HPH700221200	<b>Booking Ref. No. :</b>	<b>Booking Date :</b> 07Nov17
<b>Booking Staff :</b> JOHN QUAN	<b>Export Ref.NO :</b>	
<b>Sales Rep :</b> BEN, HUYNH HUY	<b>B/L No. :</b> HPH700221200	
<b>Shipper :</b> ORIENTAL LOGISTICS	<b>P/O No. :</b>	
<b>Forwarder :</b> ORIENTAL LOGISTICS	<b>Rate Agreement No. :</b> BK117A0034	
<b>Pre Carrier :</b> KOTA JATI 0032S	<b>ETA/ETD :</b> 15Nov17/16Nov17	
<b>IMO/Flag/Call Sign :</b> 9205665/HONG KONG/VRWJ7	<b>ETB/NRT :</b> 15Nov17 / 9413	
<b>Trunk Vessel :</b> KOTA HORMAT 1724E	<b>ETA/ETD :</b> 01Dec17/01Dec17	
<b>MRN(Korea only) :</b>	<b>ETB/NRT :</b> 01Dec17 / 5823	
<b>IMO/Flag/Call Sign :</b> 9245225/SINGAPORE/9VAL3	<b>CCN :</b>	
<b>1st USA Port :</b>	<b>Last Foreign Port(ETD) :</b>	
<b>1st Canada Port :</b>	<b>Last Foreign Port(ETD) :</b>	
<b>Place of Receipt :</b> HAIPHONG	<b>Port of Loading :</b> HAIPHONG	
<b>Port of Discharging :</b> KOTA KINABALU	<b>ETA :</b> 04Dec17	
<b>Terminal :</b> SEPANGAR BAY CONTAINER PORT		
<b>Place of Delivery :</b> KOTA KINABALU	<b>ETA :</b> 04Dec17	
<b>Ocean Route Type :</b> Non-direct(T/S Port : SINGAPORE)		
<b>Receiving Term :</b> CY	<b>Delivery Term :</b> CY	
<b>Equipment Type/Q'ty :</b> 20GP-2		
<b>Commodity :</b> OF CERAMICS	<b>Estimated Weight :</b> 40,000.000 KGS	
<b>Empty Pick UP CY :</b> GREATING FORTUNE DEPOT HAI PHONG	<b>Empty Pick Up Date :</b>	
<b>Address :</b> DINH VU INDUSTRIAL ZONE,KM6 DINH VU ROAD, DONG HAI II, HAI AN DISTRICT, HAI		
<b>TEL :</b> 2258830065	<b>Yard PIC :</b>	
<b>Full Return CY :</b> NAM HAI DINH VU PORT	<b>Full Return Date :</b>	
<b>Address :</b> DINH VU INDUSTRIAL ZONE,KM6 DINH VU ROAD, DONG HAI II, HAI AN DISTRICT, HAI		
<b>TEL :</b> 2253200069	<b>Yard PIC :</b>	
<b>Doc Cut-off :</b>	<b>Customs Cut-off :</b>	
<b>Port Cargo Cut-off :</b>	<b>VGM Cut-off :</b>	

**Special Cargo Information (Please see attached, if exists)**

Shipper's own Container

Dangerous

Reefer (Temp. Set

)  Awkward

Break Bulk

**Remarks 1 :**

**Remarks 2 :**

1.VGM & SI CUT OFF: 17h00 PM 13Nov17

2.PORT (TERMINAL CY ) CUT OFF: 10h00 AM 15Nov17

OPERATIONS TEAM: Mr Kenny Tung (0932 258 786) / Mr Alex Hung (0979 134 953)

N.B This booking is subject to change for door (carrier's haulage) delivery date/time as well as to vessel space and vessel schedule maybe change without notice

**Customer Service :**

Thank you for choosing Pacific International Lines

**BOOKING NO: MACHAN17100021****PAN OCEAN**MACS HANOI  
4TH FLOOR, 7A LANG HA STREET  
HANOI, VIET NAM

TEL:84-4-514-7560 FAX:84-4-514-7562

**BOOKING CONFIRMATION**

<b>SHIPPER</b> GREEN OCEAN LOGISTICS ., JSC TEL:+84.043.2072.888 FAX:+84.043.2073.888 ATTN:		<b>SHIPPER DECLARATION</b>	
		Shipper's company chop and authorised signature	
<b>CONTAINER NO.</b>	<b>SIZE/TYPE</b> 1X20` GP	<b>SEAL NO.</b>	<b>TEMPERATURE</b>
<b>FORWARDING AGENT</b>		<b>CONTAINER OPERATOR</b>	<b>BOOKING CREATE DATE</b> 04-OCT-17
<b>VESSEL</b> LANTAU BAY	<b>VOYAGE</b> 1703N	<b>ETA PLACE</b> 11-OCT-17	<b>R/D TERM</b> CY/CY
<b>PLACE OF RECEIPT</b> HAIPHONG, VIETNAM	<b>PORT OF LOADING</b> HAIPHONG, VIETNAM	<b>PORT OF DISCHARGE</b> INCHON, KOREA	<b>PLACE OF DELIVERY</b> INCHON, KOREA
<b>CLOSING TIME</b> 11-OCT-17 10:00AM	<b>CARGO DETAILS</b> CERAMICS	<b>GROSS WEIGHT (KGS)</b> 27,000.000	
<b>LADEN TERMINAL:</b> GREEN PORT TERMINAL			

**REMARKS :**DIA DIEM XEP HANG: GREEN PORT-VNGEE  
DIA DIEM DICH CHO VAN CHUYEN BAO THUE: 03TGS04**1.PAYMENT TERM**

+O/F: PREPAID

**2.ETD HAIPHONG: OCT 12TH, 2017.**

CLOSING TIME: 10.00AM, OCT 11TH, 2017

**3.PLS CONTACT**MACS SHIPPING CORP:R.414,4TH FL,TD BUSINESS CENTER,#4&5,LOT 20A ,  
LE HONG PHONG STR., NGO QUYEN DIST,HAIPHONG

TEL:0313 686190 FAX:0313 836407

PIC:MR TRUNG 0904 444 502 (FOR TAKING EMPTY CONTAINER&amp;CUSTOMS DECLARATION DELIVERY)

**OPERATION CONTACT:**

TEL:84-4-514-7560 FAX:84-4-514-7562

**ATTENTION :**

1.This Booking Confirmation is related to your declared data(s). Please check all details to ensure if it is the same details as you declare.

Shipper is fully responsible for any liabilities or losses incurred as a result of any incorrect or incomplete information contained in this Booking Confirmation

2.Please fill other details such as seal no., gross weight... for laden container delivery purpose



## BOOKING

DATE: 07 MAR 2018

OOCL (VIETNAM) CO., LTD - OOCL  
BRANCH  
Unit 515, 5/FL, TD Business Center  
Building, No. 4&5, Lot 20A,  
Le Hong Phong Str., Ngo Quyen Dist.  
Tel: (84) 31-3757001; Fax:(84) 31-3757006

THANK YOU FOR BOOKING WITH OOCL. PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE A.S.A.P IF THERE ARE ANY DISCREPANCIES. DETAILS WILL BE DEEMED CORRECT IF NO CALL RECEIVED.

BOOKING NUMBER	: 2601352270	BOOKING STAFF	:
BOOKING PARTY	: GREEN OCEAN LOGISTICS JSC.	CONTACT PERSON	:
TO: SHIPPER	: GREEN OCEAN LOGISTICS JSC.	CONTACT PERSON	:
CONTACTUAL CUST	: GREEN OCEAN LOGISTICS JSC.	DEPOT CODE	: HPH12

INTENDED VSL/VOY	: SANTA LOUKIA 019S		
PORT OF LOADING	: HAI PHONG	ETD	: 12 MAR 2018
LOADING FACILITY NAME	: VIP Greenport Joint Stock Company		
PORT OF DISCHARGE	: PORT KLANG	ETA	: 19 MAR 2018
DISCHARGING FACILITY NAME	: Port Kelang (West Port)		
FINAL DESTINATION	: PORT KLANG,SELANGOR, MALAYSIA	DOOR DELIVERY	: n
COMMODITY	: CERAMICS	CARGO NATURE	: GENERAL CARGO
TEMPERATURE	:	VENTILATION	:
<u>SIZE/TYPE</u>	<u>QTY</u>	<u>CARGO WEIGHT (MT)</u>	
20GP	4	26500.00 KG	

EMPTY PICKUP LOCATION : NAM PHAT LOGISTICS CO. LTD. TEL : 84-31 3979818

OOCL VIETNAM CO., LTD - HAIPHONG BRANCH  
PIC :MR. HUNG, TEL : 090 4022288

FULL RETURN LOCATION : VIP GREENPORT JOINT STOCK COMPANY

CLOSING TIME (24 HOURS CLOCK) : 10 MAR 2018 11:00

INTENDED VGM CUT-OFF : 10 Mar 2018 07:00

SHIPPING INSTRUCTION CUT-OFF TIME : 09 MAR 2018 10:00

### REMARKS:

UU TIEN CAP CONT NANG DONG HANG 28 TAN, LUU Y DONG HANG THEO MAX PAY LOAD CUA CONT; REVISE VOLUME  
CS REFERENCE NUMBER : CS4884323034 CSO/AGREEMENT NUMBER : 00053176

Late Collection Fee: 1% of prepaid outstanding charge amount or USD25, whichever is higher, per B/L per week applicable when the prepaid charges have not been fully settled within 10 days after vessel departure (for non-credit customer) or after credit period (for credit customer)

### FOR CUSTOMER'S ATTENTION:

1. This Booking Acknowledgement and future carriage are subject to the Terms & Conditions of the governing OOCL (the Carrier) Bill of Lading. The Terms & Conditions are available upon request from the Carrier and are accessible on the OOCL official web site: www.oocl.com.
  2. The booking and future carriage are subject to space and equipment availability. Performing vessel(s), date of departure and arrival are estimated and given no guarantee and subject to change with or without prior notice.
  3. Please ensure no discrepancy on this Booking Acknowledgement before register for container picking-up. Shipper is liable to check the empty container condition before picking-up, the container(s) released under this Booking Acknowledgement shall not be transferred to another booking.
  4. OOCL High Security Seal must be affixed before CY gate-in. Laden container(s) must be returned and customs cleared before closing time stipulated in this Booking Acknowledgement. This Booking Acknowledgement is invalid for empty pickup after closing time.
  5. The Carrier may not ship out any container and shipper is fully responsible for any claim / expenses occurred, including but not limited to following conditions: wrongly declared commodity; over-weight; late-come; cargo temperature above requested level.
  6. Shipper shall comply with all rules, laws and regulations of any national or local government and/or other authorities relating to the Goods, including but not limited to weight limit and weight declaration requirements and shall indemnify OOCL for any liability, loss, damage or expenses of whatsoever nature as a result of any non-compliance. Customer is also reminded on the applicable Tariff Rules available at www.oocl.com about misdeclaration for which administration fee and / or re-handling charge will be billed.
- With effective 1-Jan-2014,  
(1) OEUL shall be deemed the Carrier for transportation of Goods where those Goods are either loaded or discharged in any of Russia, Poland and Turkey, and  
(2) OOCL shall be deemed to be the Carrier for Goods not loaded or discharged in accordance with (1) above.  
For the avoidance of doubt, transshipment of Goods in either Russia, Poland or Turkey is not to be regarded as 'loading' or 'discharging' Goods. Please also refer to OOCL Bill of Lading.



## BOOKING CONFIRMATION

Booking Ref No. : **HPHP228576****HOCHIMINH**

81-85 Ham Nghi St., District 1,  
Continental Tower, 12th FL  
Tel :84-8-38233798  
Fax :84-8-38233791

**HANOI**

292 Tay Son St.,  
Kinh Do Building, 5th FL.  
Tel :84-4-39447008/09/10  
Fax :84-4-39447007

**HAI PHONG**

15 Hoang Dieu St.,  
ACB Building, 5th FL.  
Tel :84-31-3569215  
Fax :84-31-3569217

**DANANG**

8th Fl., 271 Nguyen Van Linh  
st., Hai Chau Dist., Danang city  
Tel : 84 236 3935393 (ext: 101)  
Fax : 84 236 3933393

Date :	2018/03/14
Shipper :	GREEN OCEAN
Attn. To :	thuy hong
From :	MS. YEN - EXT: 104 - EMAIL: VNNTY@HMM21.COM

**CONFIRMATION OF BOOKING:**

Please note the following details as per your booking:

1st Vessel:	-	Voyage :	-
Mother Vessel :	CAPE FORBY	Voyage :	002N
Commodity :	CERAMIC		
TS Port :	-		
Cont Drop-off place :	TAN VU TERMINAL		
Closing Date/Time :	2018/03/20 at 10:00 h		
VGM Closing Date/Time :	2018/03/20 at 10:00 h		
Feeder Vessel ETD :	2018/03/22 *Subject to changes		
Port Of Loading :	HAI PHONG, VIETNAM (TAN VU TERMINAL) CY		
Port Of Discharge :	INCHEON, KOREA (ETA:20180328)		
Port Of Delivery :	INCHEON, KOREA	CY	
Qty / Size :	6 x 20DC		
Temperature :			
Pick Up Date :	2018/03/14		
Reserved B/L No.:			
VGM PIN :	1334		
Remarks:	DC cargo : free 7 DET, 7 DEM RF cargo : free 7 DET, 5 DEM * Time of Detention is calculated from MT pick-up date till Laden gate-in terminal date. * Time of Demurrage is calculated from Laden gate-in TMNL date till vessel on board date. DC cargo: free 7DET, 7DEM		

\*Please ensure all information state above are correct.

**IMPORTANT NOTES: -**

(1) Working Time: From Monday to Friday

(2) POR - Hochiminh : Exchange booking via email: doilenh@hmm21.com - Tel: Mr.Tien: 01649679832 / Mr.Vinh: 0908411607

POR - Haiphong : Exchange booking via email: hphdoilenh@hmm21.com - Tel : Mr.Tuan: 0977916949

POR - Danang: Exchange booking via email: daddoilenh@hmm21.com - Tel: Mr.Khai: 0906.536.587

Exchange booking at Tien Sa Port - Tel: 0236 3848363 / Tan Cang Depot - Tel: 0236 3893366 / GHL Depot - Tel: 0236 3925151

POR - Quinhon : Exchange booking at Quinhon office : Mr.Nhan : 0905.048.031

(3) For further information, please visit our website : <http://www.hmm21.com/vietnam>

PLEASE DO NOT HESITATE TO CALL US SHOULD YOU HAVE ANY ENQUIRIES. KINDLY CHECK &amp; CONFIRM SHOULD THERE BE ANY CHANGES. THANKS/REGARDS.

\* THIS IS AN AUTO GENERATED EMAIL. PLEASE DO NOT REPLY TO THIS.





## Regional Container Lines

VNT LOGISTICS

Tel : 84-31 3741462

Fax : 84-31-3629442

### Booking Confirmation

Date : 12/03/2018  
 To : HOAN MY COMPANY LIMITED  
 From : HAIPHONG / Pham Anh Tuyet

We are pleased to confirm the booking as below

Booking					
Booking No. :	BPHPC18001080	Booking Date :	12/03/2018	Term :	CYCY
Customer Ref. No. :		Quotation No. :	HPH015604	Transhipment :	NO
Shipper :	HOAN MY COMPANY LIMITED HAN LU HAMLET - KHAI QUANG WARD, VINH YEN CITY - VINH PHUC, TEL: (+ 84) 211.365.6215, VIETNAM			Billing Party :	HOAN MY COMPANY LIMITED HAN LU HAMLET - KHAI QUANG WARD, VINH YEN CITY - VINH PHUC, TEL: (+ 84) 211.365.6215, VIETNAM

Service Information			
First Voyage Details :			
Vessel :	SIMA PRESTIGE	Voyage :	125N
POL :	HAIPHONG, VIETNAM	ETA- ETD POL :	18/03/2018 - 19/03/2018
POD :	BANGKOK, THAILAND	ETA POD :	27/03/2018
DEL :	TS TRANSPORT & LOGISTICS CO.,LTD.(TSTL CONTAINER PORT) , THAILAND		
Cargo Closing Time :	18/03/2018 19:00		

Routing				
#	Service From/To Terminal	Vessel Voyage	POL POD	ETD POL ETA POD
1	RCL BANGKOK HAIPHONG SNP 128 (TAN CANG 128) / TS TRANSPORT & LOGISTICS CO.,LTD.(TSTL CONTAINER PORT)	SIMA PRESTIGE 125N	HAIPHONG, VIETNAM BANGKOK, THAILAND	19/03/2018 27/03/2018

Container Information				
No. of Containers	Laden/ Empty	Food Grade	EQ Grade	% Ventilation
1 x 20' GENERAL PURPOSE CONTAINER	FULL			0

#### REMARKS

CLOSING TIME : 10.00 A.M SATURDAY  
 EXPORT TERMINAL AT HAI PHONG: TAN CANG 128  
 CODE: 03CES07  
 \*S/I CUT-OFF TIME: 14.00 FRIDAY  
 \* CD RECIPIENTS: MR DA: 0915098898/ MR TRUNG: 0936974015  
 \*NO VGM NO LOADING  
 \*RELEASE GOOD CONDITION CONTAINER  
 \*IMPORTANCE: - FREE 7 DAYS DET AND 7 DAYS DEM FOR NORMAL CARGO  
 - PLS STUFF CARGO INTO THE CORRECT CONTAINERS WHICH HAS BEEN RELEASED IN ACCORDANCE WITH THIS BOOKING.  
 ANY MIS-USED CONTAINERS, THE PENALTY WILL BE CHARGED AT USD20/ BILL OF LADING.  
 - FOR HEAVY CARGO , PLS ENSURE TO PROPER CARE/STOWAGE WHEN STUFFING CARGO TO AVOID DAMAGE TO THE CONTAINER.  
 - THIS BOOKING IS AUTO GENERATED FROM RCL SYSTEM , SO THERE IS NO SIGNATURE REQUIRED.  
 IF THE INFORMATION HEREIN IS NOT IN ACCORDANCE TO YOUR BOOKING, PLS KINDLY CALL/EMAIL FOR US AS SOON AS POSSIBLE. THE ABOVE BOOKING WILL BE TAKEN AS CORRECT IF NO CALL/EMAIL IS RECEIVED.

- 1) SHIPPERS WHEN UTILISING RCL'S SERVICE ARE STRICTLY REQUIRED TO USE RCL'S BULLET SEAL(S) TO AFFIX ONTO THE CONTAINER(S) THAT IS COLLECTED FROM RCL FOR SHIPMENT PRIOR TO ITS DELIVERY TO THE RCL'S CY TERMINAL. SEAL(S) ARE TO BE AFFIXED AT THE RIGHT DOOR OF THE CONTAINER.
- 2) RCL SEAL NUMBER MUST BE SHOWN ON THE B/L AND THE SAME MUST BE PROPERLY DECLARED BY THE CARGO INTERESTS/SHIPPER.
- 3) AFFIXATION OF ADDITIONAL SEAL OWNED BY SHIPPER IS ALLOWED SUBJECT B/L CLAUSING INSERTED BY RCL.
- 4) RCL RESERVES THE RIGHTS TO TAKE WHATEVER LEGAL ACTION NECESSARY AGAINST THE CARGO INTEREST/SHIPPER FOR THE IMPROPER USAGE OF RCL'S SEALS.

